附件

2009 年 5 月 12 日至 14 日在圣基茨和尼维斯举行的关于第二个铲除殖民主义国际十年执行情况的加勒比区域讨论会: 当今世界非殖民化进程的挑战与机遇

目录

章次			页次
─.	导	늘 	20
<u></u> .	讨论会的安排		20
三.	E. 讨论会讨论情况		21
	Α.	讨论会开幕	21
	В.	发言和讨论	22
	С.	讨论会闭幕	22
四.	结计	仑和建议	23
	Α.	当今世界非殖民化进程中的挑战与机遇	23
	В.	加勒比区域非自治领土的非殖民化进程的挑战与机遇	24
	С.	在太平洋区域和其他区域的非自治领土的非殖民化进程的挑战与机遇,包括 2008 年太平洋区域讨论会后采取的后续行动	24
	D.	联合国系统在向非自治领土提供援助方面的作用	25
	Е.	前进方向:第二个铲除殖民主义国际十年剩余时期的优先行动和第二个铲除殖民主义国际十年之后的可能方法和优先事项	25
附录			
─.	与会者名单		28
二.	秘书长的贺辞		31
三.	主席的开幕词		32
四.	主席在闭幕式上的发言		34
五.	向皇	圣克里斯托弗和尼维斯政府和人民表示感谢的决议	37

一. 导言

- 1. 大会 2000 年 12 月 8 日第 55/146 号决议宣布 2001 至 2010 年为第二个铲除殖民主义国际十年,并吁请会员国加倍努力执行秘书长报告 (A/46/634/Rev. 1 和 Corr. 1) 附件所载的行动计划,并作出必要的补充修订,以此作为第二个国际十年的行动计划。修订后的行动计划载于秘书长关于第二个铲除殖民主义国际十年的报告 (A/56/61)。
- 2. 大会在 2008 年 12 月 5 日第 63/110 号决议中核可给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会 2009 年预计工作方案,包括特别委员会在加勒比区域举办讨论会,由所有非自治领土的代表参加。
- 3. 讨论会的目的是使特别委员会在非殖民化进程中能够听取非自治领土代表、专家、民间社会成员和其他利益攸关方的意见。讨论会评估了非自治领土的形势,包括 2008 年太平洋区域讨论会的后续行动,并致力于确定在不断变化的世界中应对非殖民化进程中的挑战与机遇的政策方法和实际途径。讨论会还评估了非自治领土的宪政体制向自治和自决的演变进程,以便与管理国和非自治领土代表合作,为各非自治领土逐个拟订建设性的非殖民化工作方案。此外,讨论会力求进一步确定联合国系统和整个国际社会可在哪些领域根据一个综合框架加强对自治领土的援助方案,尤其是确保有关领土的可持续社会经济发展。
- 4. 由于第二个铲除殖民主义国际十年即将结束,讨论会还力求评估在执行第二个铲除殖民主义国际十年行动计划方面迄今已取得的进展,并为该十年剩余一年确定优先行动并为 2010 年以后确定可能采取的方法和优先事项。
- 5. 特别委员会将在 2009 年 6 月实质性会议上以与会者发表的意见为基础进一步审议,以便向大会提交关于实现第二个铲除殖民主义国际十年各项目标的建议。

二. 讨论会的安排

- 6. 讨论会于 2009 年 5 月 12 日至 14 日在圣基茨和尼维斯弗里吉特湾举行。讨论会举行了 5 次会议。联合国会员国、非自治领土、管理国、非政府组织、区域组织和其他组织的代表及专家参加了会议(与会者名单列于本附件附录一)。组织讨论会的目的是为了鼓励公开和坦率地交流意见。
- 7. 讨论会由印度尼西亚常驻联合国代表兼特别委员会主席马蒂·纳塔莱加瓦主持,特别委员会下列成员参加:玻利维亚多民族国、智利、古巴、科特迪瓦、印度尼西亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯(东道国)、塞拉利昂、坦桑尼亚联合共和国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国作为观察员参加讨论会。阿尔及利亚、阿根廷、巴西、摩洛哥、西班牙、多哥的代表和罗马教廷的常驻观察员也参加了讨论会。

- 8. 在 2009 年 5 月 12 日第 1 次会议上,哈维尔·洛艾萨·巴雷亚(玻利维亚多民族国)和鲁玻特·戴维斯(塞拉利昂)被任命为讨论会副主席。艾伯特·西特尼科夫(俄罗斯联邦)被任命为讨论会报告员。
- 9. 讨论会议程如下:
 - 1. 当今世界的挑战与机遇:
 - (a) 不断变化世界的动态;
 - (b) 加强与管理国的合作;
 - (c) 特别委员会在联合国非殖民化进程中促进加强与非自治领土人民的外联和非自治领土人民参与方面的作用;
 - 2. 在加勒比区域的非自治领土的非殖民化进程的挑战与机遇。
 - 3. 在太平洋区域和其他区域的非自治领土的非殖民化进程的挑战与机遇:
 - (a) 在太平洋区域的非自治领土的非殖民进程的挑战与机遇,包括 2008 年太平洋区域讨论会后采取的后续行动
 - (b) 其他非自治领土;
 - 4. 联合国系统在向非自治领土提供发展援助方面的作用:
 - (a) 联合国开发计划署代表和其他与会者的介绍。
 - (b) 特别委员会、管理国和领土政府代表的观点以及专家的意见
 - 5. 前进方向:
 - (a) 第二个铲除殖民主义国际十年剩余时期的优先行动;
 - (b) 第二个国际十年之后的可能方法和优先事项。

三. 讨论会讨论情况

A. 讨论会开幕

- 10. 5月12日,马蒂·纳塔莱加瓦(印度尼西亚)以主席的身份宣布讨论会开幕(见附录三)。
- 11. 在同次会议上,圣基茨和尼维斯国家安全、移民和外国事务部常务秘书 Astona Browne 在讨论会上讲话。
- 12. 也在同次会议上,联合国秘书处政治事务部非殖民化股高级政治事务干事 Michael. M. Streitz 宣读了秘书长的贺辞(见附录二)。

B. 发言和讨论 ^a

- 13. 在 5 月 12 日第 1 次会议上,主席发了言(见附录三)。安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、蒙特塞拉特、特克斯和凯科斯群岛的代表发了言。
- 14. 在同次会议上,安圭拉、英属维尔京群岛、特克斯和凯科斯群岛的代表回答了玻利维亚多民族国、古巴和印度尼西亚代表提出的问题。科特迪瓦和印度尼西亚代表发了言。
- 15. 在 5 月 12 日的第 2 次会议上,讨论会听取了专家 Jessica Byron、Carlyle Corbin 和 Sophia Harris 关于安圭拉、蒙特塞拉特、美属维尔京群岛和开曼群岛的最近发展情况的介绍。Lana Hoyoung(安圭拉全国妇女理事会)作了关于妇女在非殖民化进程中作用的介绍。多哥和科特迪瓦代表发了言。
- 16. 在 5 月 13 日第 3 次会议上, Tregenza A. Roach(美属维尔京群岛大学)作了关于美属萨摩亚和美属维尔京群岛的制宪会议进程的比较分析。在同次会议上,圣赫勒拿、波利萨里奥阵线、阿根廷、西班牙、摩洛哥和阿尔及利亚的代表发了言。阿尔及利亚、智利、科特迪瓦和摩洛哥的代表就程序问题发了言。摩洛哥代表进行了行使答辩权的发言。来自直布罗陀的观察员发了言。
- 17. 在5月13日的第4次会议上,讨论会听取了拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)次区域总部的代表关于联合国在向非自治领土提供发展援助方面作用的介绍。世界卫生组织/泛美卫生组织的代表发了言。摩洛哥和阿尔及利亚代表就程序问题发了言。拉加经委会和世界卫生组织/泛美卫生组织的代表回答了古巴、玻利维亚多民族国、百慕大、巴西和印度尼西亚代表提出的问题。
- 18. 在 5 月 14 日的第 5 次会议上,讨论会就特别委员会的前进方向进行了一般性的意见交换,包括第二个铲除殖民主义国际十年剩余时期的优先行动和第二个国际十年之后的可能方法和优先事项。

C. 讨论会闭幕

- 19. 在 5 月 14 日的第 5 次会议上,讨论会报告员提出了讨论会讨论情况的报告草案。
- 20. 在同次会议上,圣基茨和尼维斯常驻联合国代表 Delano Frank Bart 在讨论会上发言,随后主席致闭幕词(见附录四)。
- 21. 还是在同次会议上,与会者以鼓掌方式通过了向圣基茨和尼维斯政府和人民表示感谢的决议草案(见附录五)。

^{*} 讨论会的所有发言和讨论文件可在联合国非殖民化网站上查阅: http://www.un.org/Depts/dpi/decolonization。

四. 结论和建议

- 22. 参加讨论会的特别委员会的成员(以下称为"与会成员")回顾大会第 1514(XV) 号决议中所载的《给予殖民地国家和人民独立宣言》以及特别委员会审查《宣言》的执行情况、就《宣言》的执行进展和程度提出意见和建议并向大会报告的职能。
- 23. 与会成员重申以往讨论会的结论和建议依然具有现实意义。
- 24. 此外,根据讨论会议事规则(A/AC. 109/2009/17,附件)第9条,与会成员向特别委员会实质性会议提出了以下结论和建议:

A. 当今世界非殖民化进程中的挑战与机遇

- 25. 作为其结论性意见,与会成员:
- (a) 确定了在不断变化的世界中非殖民化进程的一些交叉问题,包括气候变化的影响、全球经济和金融危机、区域合作的作用、教育和公众认识、妇女的作用、加强弱势群体的权力和走向自决的充分自治能力;
- (b) 承认气候变化已经使很多非自治领土,尤其是小岛屿领土,受到更大的环境和经济脆弱性的影响,而正在发生的全球经济和金融危机使非自治领土的经济可持续性和经济基础多样化的重要性更为显著;
- (c) 欣见区域组织和区域安排在协助很多非自治领土应对各种新出现的挑战方面所起的重要作用;
- (d) 强调教育和公众认识仍是非殖民化的关键因素,尤其是要确保所涉人民能够根据相关联合国决议和决定做出关于其未来政治地位的知情决策;
- (e) 强调妇女在非殖民化进程中,包括在教育、消除贫穷和赋予社区权力方面的重要作用;
- (f)强调在很多非自治领土与地位相关的和(或)宪政的审查工作是微妙的过程,应逐个达到特定预期要求;
- (g) 认识到在特别委员会和管理国之间加强互动和合作仍对联合国非殖民 化任务规定的执行至关重要,并对所有利益攸关方,包括管理国自身,十分有益, 并在此方面欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国联合王国和美利坚合众国参加讨 论会:
- (h) 还认识到非特别委员会成员的联合国其他会员国的积极参与对特别委员会工作的重要性,并在此方面欢迎阿尔及利亚、阿根廷、巴西、摩洛哥、西班牙和多哥的代表以及罗马教廷的常驻观察员参加讨论会。

B. 加勒比区域非自治领土的非殖民化进程的挑战与机遇

- 26. 作为其结论性意见,与会成员:
- (a) 欢迎安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、蒙特塞拉特、特克斯和凯科斯群岛代表参加并向讨论会提供资料,并欢迎专家和民间社会代表与会,他们分享了各自关于在安圭拉、蒙特塞拉特、美属维尔京群岛和开曼群岛的非殖民化进程的观点:
- (b) 关于目前在特克斯和凯科斯群岛的宪政情况,注意到该领土总理向讨论会提供的资料,并呼吁对特克斯和凯科斯群岛领土政府宪政安排给予充分尊重;
- (c) 关于安圭拉的宪政审查进程,强调在起草新宪法的过程中需要考虑到非自治领土居民的一致意见和愿望:
- C. 在太平洋区域和其他区域的非自治领土的非殖民化进程的挑战与机遇,包括 2008 年太平洋区域讨论会后采取的后续行动
 - 27. 作为其结论性意见,与会成员:
 - (a) 欢迎圣赫勒拿和西撒哈拉的代表以及直布罗陀观察员参加并向讨论会 提供资料,并欢迎一位民间社会代表与会,他分享了自己关于美属萨摩亚非殖民 化进程的观点;
 - (b) 对托克劳乌卢和作为托克劳管理国的新西兰向讨论会提交书面声明表示感谢;
 - (c) 关于西撒哈拉,与会者回顾特别委员会对西撒哈拉人民自决所承担的任务,重申包括大会第 63/105 号决议的所有相关大会决议。他们支持安全理事会第 1754(2007)号、1783(2007)号、1813(2008)号和 1871(2009)号决议以及秘书长及其个人特使在此框架内寻求解决西撒哈拉问题的决心。与会者吁请双方继续展示政治意志,在有利于对话的氛围内作出努力,以期进入更加密集、更具实质性的谈判阶段,从而确保上述决议得到执行,谈判取得圆满成功。同在以往的区域讨论会上一样,他们再次呼吁双方在秘书长的主持下,继续无先决条件地真诚谈判,考虑 2006 年以来作出的努力和其后的情况,以争取公正、持久和彼此接受的政治解决,规定西撒哈拉人民能在符合《联合国宪章》原则和宗旨的安排下实行自决:
 - (d) 关于福克兰群岛(马尔维纳斯)的问题,回顾相关大会和特别委员会关于这一问题的决议和决定,这些决议和决定鼓励阿根廷和联合王国政府恢复谈判,以根据联合国相关决议并在考虑到该群岛居民利益的基础上找到一个主权争端的持久解决方案:

(e) 关于直布罗陀问题,欢迎有西班牙、联合王国和领土政府参加的直布罗陀问题对话论坛的持续工作。

D. 联合国系统在向非自治领土提供援助方面的作用

- 28. 作为其结论性意见,与会成员:
- (a) 欢迎联合国拉加经委会和世界卫生组织/泛美卫生组织参加讨论会并向讨论会提供资料;
- (b) 鼓励联合国专门机构和联合国系统其它组织加强对特别委员会工作的参与,包括可能应特别委员会邀请参加即将召开的关于非殖民化的区域讨论会。
- E. 前进方向:第二个铲除殖民主义国际十年剩余时期的优先行动和第二个铲除殖民主义国际十年之后的可能方法和优先事项
 - 29. 作为其建议,与会成员:
 - (a) 重申所有人民都有自决权;依据这一权利,他们自由地决定他们的政治地位,自由地发展他们的经济、社会和文化;
 - (b) 还重申凡以局部破坏或全部破坏国家统一及领土完整为目的的企图,均 与《联合国宪章》宗旨及原则不相容;
 - (c) 重申联合国应在非殖民化进程中继续发挥有效的作用。特别委员会的任务是联合国的一项重大方案。在所有悬而未决的非殖民化问题以令人满意的方式得到解决以前,联合国应提供支助;
 - (d) 重申特别委员会的作用是作为主要手段,推进非殖民化进程并监测领土的情况;
 - (e) 强调特别委员会必须作为紧急事项,对照联合国清单上的非自治领土,制定一项主动积极突出重点的方针,实现非殖民化的目标。特别委员会需要以一种开放的思维考虑每一个个案,以现有选择为基础,带来以结果为导向的各方立场演变,推动非殖民化进程向前发展。它还需要更仔细地审视如何进一步实施联合国非殖民化任务;
 - (f) 鉴于很多非自治领土在当今世界变迁中面临的挑战相互交叉,强调必须通过相关利益攸关方的参与并在个案基础上,努力不断增强非自治领土的行政管理能力、善政和经济可持续性,这将使这些领土从整体上解决交叉问题;
 - (g) 鉴于气候变化和全球经济和金融危机造成的经济脆弱性,建议有关利益 攸关方,尤其是领土政府和管理国增加对以社区为基础的可持续发展的关注,包 括中小型企业的发展、推行小额信贷和创造就业机会的活动以及赋予非自治领土 弱势群体权力;

- (h) 鉴于各区域组织和区域安排对非自治领土在应对新出现挑战方面的能力建设所做贡献,建议根据相关联合国决议,通过适当机制,在加强包括自然灾害防备和赋予社区权力等各领域的具体区域职能合作的同时,促使非自治领土有效参与相关区域组织和区域安排;
- (i) 同样,鉴于区域组织和区域安排在支持相关非自治领土的非殖民化进程中所提供协助的重要作用,建议特别委员会根据其任务规定和相关联合国决议和决定,加强与相关区域和次区域组织的互动和合作:
- (j) 关于在非殖民化问题方面向非自治领土居民开展的公共外联工作,建议特别委员会根据关于非殖民化的相关联合国决议和决定,与新闻部通力合作,积极使用并寻求创新方法,推进公共认识宣传活动,帮助领土人民了解依照联合国有关非殖民化的决议和决定实现自决可选用的方案,包括为其持续努力进行补充,确保所提供的资料有效地送达非自治领土人民;
- (k) 关于教育问题,建议相关领土政府和管理国考虑将非殖民化问题纳入非自治领土的学校课程中;
- (1) 鉴于妇女在非殖民化进程中的重要作用,强调必须继续支持两性平等,通过所有人权利平等促成善政和增强自治能力;
- (m) 关于与地位相关的和(或)宪政的审查工作和非殖民化整体进程,强调这些进程应依据关于非殖民化的相关联合国决议和决定和《联合国宪章》的宗旨和原则,逐个在所涉人民参与的基础上以尊重人权、透明、问责、包容各方和参与性的方式进行;
- (n) 关于与管理国的关系,建议通过各种可能的平台和方式,继续培育和加强特别委员会和管理国之间的互动和合作,并重申所有管理国,尤其是那些尚未与特别委员会进行有效合作的管理国有必要开展此类合作;
- (o) 鉴于非自治领土代表在讨论会中所作的重大贡献,重申特别委员会应通过适当机制,在秘书处的协助下,继续致力于使非自治领土代表充分参与未来的讨论会。管理国应依照联合国相关决议和决定,促使领土的当选代表参加讨论会:
- (p) 关于联合国系统向非自治领土提供援助方面的作用,强调相关联合国机构和专门机构需要依照相关联合国决议,通过适当机制,参与并加强特别委员会向非自治领土提供协助的工作。在此方面,特别委员会需要拟定鼓励这些机构参与的方法和途径;
- (q) 建议特别委员会根据相关联合国决议和决定,拟定逐个对各个非自治领 土目前的非殖民化和自治阶段进行更好评估的方法和途径,作为一个评估迄今已 取得的进展和有待进行工作的清单或基准;

- (r) 重申特别委员会需要根据相关联合国决议,在相关领土政府和管理国参与下,根据个案情况继续努力实现向非自治领土派遣视察团。在此方面,注意到在讨论会上非自治领土代表对此种视察团和特派团所表示出的兴趣;
- (s) 建议特别委员会考虑向大会提出启动第三个铲除殖民主义国际十年的可能性的问题,重申只有在所有悬而未决的非殖民化问题以令人满意的方式得到解决以后,非殖民化进程才能结束。

附录一

与会者名单

特别委员会成员

印度尼西亚 马蒂·穆利亚纳·纳塔莱加瓦(主席)*

Mohamed Hery Saripudin

Hari Prabowo

玻利维亚多民族国 哈维尔•洛艾萨•巴雷亚*(副主席)

智利 José Antonio Cousi**ñ**o

科特迪瓦 Ennio Maes

古巴 Rebeca Hernández Toledano*

斐济 Murray Isimeli *

俄罗斯联邦 艾伯特•西特尼科夫*(报告员)

圣基茨和尼维斯(东道国) Astona Browne

Delano Frank Bart

Kaye Bass

Carlisle Richardson Shelly Ross-Chaderton

Sheila Morris Angelica Elliott

塞拉利昂 鲁珀特•戴维斯*(副主席)

Victoria Sulimani

坦桑尼亚联合共和国 Ellen Azaria Maduhu*

委内瑞拉玻利瓦尔共和国 Cruz de Jesus Bello

Wilma James

Soriyul Alvarado Rodriguez

联合国会员国

阿尔及利亚 Mohamed Sofiane Berrah

阿根廷 Gerardo Abel Diaz Bartolomé

Cinthia Echavarria

^{*} 特别委员会官方代表团成员。

巴西 Christiano Sávio Barros Figueir**ô**a

摩洛哥 Redouane Houssaini

Sidi Khaddad el Moussaoui Moulay Ahmed Mghizlat

西班牙 Alberto Virella

多哥 Kouméalo Anaté Balli

管理国

大不列颠及北爱尔兰联合王国 西蒙

(观察员)

西蒙•霍斯金斯

美国(观察员) Basil C. Ottley

常驻观察员

罗马教廷 Simón Bolívar Sánchez Carrión 神父

Michael James

政府间组织

非洲联盟 Ahmed Elobeid

非自治领土

安圭拉 Lolita Davis-Richardson

百慕大 Walton Brown Jr.

Judith Hall-Bean

英属维尔京群岛 Vernon Malone

蒙特塞拉特 Lowell Lewis

Elijah Silcott

圣赫勒拿 Tony Green

特克斯和凯科斯群岛 Galmo W. Williams

Mark A. Fulford

西撒哈拉 Ahmed Boukhari

联合国系统组织

拉丁美洲和加勒比经济委员会 Ronald Williams

世界卫生组织/泛美卫生组织 Anneke Wilson

非政府组织

安圭拉全国妇女理事会(安圭拉) Lana Connor Hoyoung 美属维尔京群岛大学(美属维尔 Tregenza A. Roach 京群岛)

专家

Jessica Byron(圣基茨和尼维斯)

Carlyle Corbin(美属维尔京群岛)

Sophia Harris(开曼群岛)

观察员

Joseph Bossano(直布罗陀)

附录二

秘书长致辞

我很高兴向参加在圣基茨和尼维斯举办的 2009 年加勒比区域非殖民化讨论 会与会者转达我的问候。感谢圣基茨和尼维斯政府和人民主办这次活动。

这次讨论会为非殖民化特别委员会提供了一个机会,审查《联合国宪章》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》中所载的有关非自治领土的各项原则在实施中取得了怎样的进展。在我们探讨如何加速委员会职权范围内的剩余 16 个领土的非殖民化进程的过程中,自决权必须得到适当的考虑。

委员会决定在世界变化动态的背景下探讨非殖民化进程所面临的挑战和机遇,对此我表示赞赏。全球经济危机对许多非自治领土经济体构成了直接威胁,包括对旅游业这一主要收入来源所构成的负面影响。气候变化可能造成的灾难性影响也值得迫切关注,特别是因为许多非自治领土是小岛屿。

非殖民化特别委员会要想在履行其非殖民化任务方面取得进展,就必须仰仗非自治领土、管理国和特别委员会之间的密切合作。非自治领土各民族的利益必须是我们所作努力的核心所在。我特别期望管理国履行其义务,增进本国负责的领土居民的福祉。在经济和社会发展、环境的可持续性、医疗保健和良政等领域,联合国系统将继续酌情向非自治领土提供援助。

在第二个铲除殖民主义国际十年即将结束之际,我敦促你们继续共同努力,为完成非殖民化进程找到解决方案,使更多的领土从名单中除名。联合国秘书处准备随时予以协助。本着伙伴关系的精神,我谨祝愿你们召开一次富有成效和成功的讨论会。

附录三

主席致开幕词

我谨欢迎参加 2009 年联合国加勒比区域非殖民化讨论会的所有与会者,这次会议在给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主持下,在圣基茨和尼维斯弗里吉特湾召开。

我谨代表特别委员会,衷心感谢圣基茨和尼维斯政府和人民主办这次讨论 会。

我们高兴地看到,今年的讨论会是在一个为消除殖民主义而作出了不懈努力、而且取得了良好成效的国家和地区举行。

我们的东道国圣基茨和尼维斯以及其他加勒比国家,一直在特别委员会的工作中发挥着积极和值得赞赏的作用。

这次讨论会是特别委员会的工作和实施第二个铲除殖民主义国际十年的一个重要组成部分。它具有很强的象征意义,因为就在举行本次讨论会的当月,特别委员会举行了声援非自治领土人民周活动。作为一个以非正式和互动的方式就如何在非殖民化领域取得进展交换意见的论坛,讨论会在审议问题方面显然颇具价值。

在第二个铲除殖民主义国际十年即将结束之际,本次讨论会对于特别委员会 寻求新的创新性想法和建议以履行大会委托给它的任务而言,有着进一步的根本 重要性。

今年的主题是"当今世界非殖民化进程的挑战与机遇",它传达出一个重要的信息,即我们需要思考如何依据联合国和特别委员会的核心原则和非殖民化决议应对当代的挑战。

选定这个主题,是对去年讨论会的合乎逻辑的后续跟进。

去年,在印度尼西亚万隆举行的 2008 年太平洋区域讨论会上,我们除了将主题集中在太平洋地区的非殖民化进程上,也努力寻求改善与管理国合作的办法和途径,向非自治领土人民提供有关其地位的更多信息,并确定在个案的基础上执行联合国非殖民化任务的切实可行的步骤。

今年,除了更仔细地研究加勒比地区的非殖民化进程,我们还试图在世界动态变化中提高特别委员会对非自治领土人民的相关性。

我们期待着聆听你们的意见,了解目前全球性的挑战,如气候变化、全球经济危机和全球粮食危机等,可能给非殖民化的道路带来的影响。

我们渴望聆听你们的意见,了解增加获得教育和信息技术的机会以及增进对 宪法权利的理解可能会给非殖民化进程带来怎样的新机遇。

我们高兴地看到今年的讨论会出席人数众多。我谨代表特别委员会,欢迎非 自治领土、管理国和其他联合国会员国的代表及民间社会的有关专家和代表出席 本次讨论会。我们期待着与大家进行富有成效的建设性讨论。

这就是本次讨论会具有不可或缺的审议作用的地方:在今后几天里,我们越有创造性和创新性,本次讨论会的审议就越有希望找到有效执行联合国非殖民化任务的机会。这其中包括加强各管理国在特别委员会工作中的合作,促进对非自治领土给予实实在在的支持和援助,帮助它们面对当今世界纷繁众多的挑战。

本着这种精神,让我们展开审议甚至辩论,共同努力,争取让本次讨论会取 得丰硕的成果。

因此,我非常荣幸地宣布2009年加勒比区域非殖民化讨论会现在开幕。

附录四

主席在闭幕式上的发言

我谨代表特别委员会,再次对圣基茨和尼维斯政府和人民主办 2009 年非殖 民化区域讨论会表示衷心的感谢。

我还要感谢所有与会者以书面和口头陈述形式做出的宝贵投入,包括各领土 政府、管理国、专家和民间社会代表的宝贵投入。如同以往一样,提交给秘书处 的书面陈述将张贴在联合国非殖民化网站上。

我们就在不断变化的世界中如何逐一推进非自治领土的非殖民化进程等诸 多重要问题进行了有益和有建设性的讨论。我们讨论了可能影响非自治领土迈向 非殖民化的各种新出现的挑战。

我们也讨论了可用来应对这些挑战的种种机遇。

除其他外,我们顺着这条线索讨论了与气候变化影响有关的问题、全球经济和金融危机以及区域合作、教育和公众认识的作用、妇女的作用、赋权于弱势群体以及为实现自决进行充分自治的能力。

我并非试图概括我们所做的内容丰富的讨论,但是我希望回顾若干突出问题,特别是那些交叉性质的问题。这些问题包括:

在促进更好地理解非殖民化问题和与地位有关的问题时,我们不应该忽略比较分析的价值。虽然非殖民化问题需要逐一处理,但是,比较评估可帮助我们借鉴宝贵的经验教训以实现共同利益。

政治上的成熟性、经济上的可持续性、行政能力的增强以及区域合作的加强,是非自治领土应对当今世界挑战的重要因素。此类挑战具有相互交叉的性质,因此需要以统一和相互促进的方式对待这些因素。

例如,气候变化使很多非自治领土的环境和经济更加脆弱,在应对气候变化 带来的挑战时,区域合作可通过各种形式的职司合作和技术合作发挥关键作用, 如在备灾等领域。而这一点又进而有助于提高非自治领土充分自治的能力。

的确,区域合作和区域安排已经并且应该继续为诸多非自治领土应付各种新 出现的挑战提供重要的机遇。这些区域合作和区域安排有助于形成强大的区域特 征,并在有共同利益的各领域加强切实的职司合作。

我们承认,诸如拉加经委会等联合国区域委员会以及诸如加共体和东加勒比 国家组织等其他区域组织可在推动诸多非自治领土的可持续发展中发挥重要作 用。讨论中还强调必须加强联合国各专门机构的参与和作用。

我们还讨论了全球经济和金融危机对非自治领土的影响。这一危机进一步突出了非自治领土的经济可持续性和经济基础多样化的重要性。相关的领土政府和管理国可加强对某些以社区为基础的发展领域的关注,包括发展中小型企业、促进微额筹资和创造就业活动以及赋权于弱势群体,以应对这一危机。

教育和公共宣传仍然是非殖民化的一个关键因素。对于使有关人民能够就其 未来的政治地位做出知情的决策而言,这一点尤其是有意义的。在这方面还值得 指出的是,各领土关于非殖民化问题的审议和与地位有关的活动,应与当地的实 际情况以及有关人民自身有意义地结合在一起。

妇女通过积极参与教育、消除贫穷和赋权于社区等途径,在非殖民化进程中 发挥的重要作用得到了认可。两性平等有力地促进了良政,并通过人人享有平等 权利增强了自治能力。

我们对非自治领土的自治和自决情况逐一进行了启发性的讨论。我们也就各 非自治领土与地位有关的活动广泛交换了意见。

与地位有关的活动和立宪活动是一个微妙的问题,在这方面需要满足某些期望。需要以透明、负责、包容各方和参与的方式处理这个问题,并且需要有关人民参与其中。这种活动应符合《联合国宪章》的宗旨和原则以及联合国关于非殖民化的各项决议和决定。这种活动应遵守人权标准和良政与民主原则,并且需要以有关非自治领土的特征、文化规范和当地价值观念为基础。教育和公共宣传对于这种活动同样是至关重要的。

我们还就特别委员会如何增强能力,以便更好地理解每个非自治领土的当地情况以及提高特别委员会的积极主动性坦诚地交换了意见。我们需要研究如何更好地逐一评估各非自治领土的非殖民化和自决当前处于什么阶段,并研究还需要开展多少工作。我们需要更加全面地考虑如何进一步执行联合国的非殖民化任务规定。我们还需要依照个案情况,在各相关领土政府和管理国的参与下,继续努力研究向各非自治领土派出视察团的可能性。

的确,特别委员会与管理国之间加强互动和合作,对于执行联合国的非殖民 化任务规定来说仍然至关重要。这对于所有各方,特别是非自治领土人民来说都 是有益的。在这方面,我们可能需要探讨是否有可能建立一个非正式或正式、双 边或多方利益攸关方的会谈框架,使非自治领土、管理国和特别委员会都参与进 来。

我们就今后的工作进行了宝贵的讨论,并提出了几个想法。值得指出的是,今后工作的根本原则在任何情况下都是如何加强特别委员会与非自治领土人民之间的联系。

的确,如何加强特别委员会与非自治领土人民之间的联系,这也是本次讨论 会的主要宗旨。如果我说,我们就此进行了富有成效的讨论,我相信是公正的。 如果我总结说,今年我们已成功地组织了相比较而言更有互动性的讨论会,我相 信也是公正的。

但是,这并不是结局。参加这次讨论会的特别委员会成员需要向特别委员会 提出结论和建议。参加这次讨论会的特别委员会成员们,让我们充分利用这次机 会提出合理的结论和建议吧!

附录五

向圣克里斯托弗和尼维斯政府和人民表示感谢的决议 **

加勒比区域讨论会的与会者,

于 2009 年 5 月 12 日至 14 日在圣克里斯托弗和尼维斯弗里吉特湾举行会议, 以审议当今世界非殖民化进程中的挑战和机遇,

听取了圣基茨和尼维斯国家安全、移民和外交部常设秘书的重要发言,

注意到非自治领土代表的重要发言,

深为感激圣基茨和尼维斯政府和人民为特别委员会举行讨论会提供必要的 设施,为讨论会的成功做出卓越的贡献,特别是在与会者逗留圣基茨和尼维斯期 间给与慷慨和善意的招待以及亲切热情的接待。

[。]该国的正式国名为圣克里斯托弗和尼维斯,或者圣基茨和尼维斯,二者可互换。